

聖心報



二千六百四十五

本報開設上海法界  
 聖天主堂西歷每月  
 前一日出版一本每  
 本零售銀十五文  
 每年常閱銀取洋一  
 角六分由郵局寄送  
 者則年加郵費洋一  
 角二分郵局匯票清  
 者處天主堂代購可  
 也  
 西曆一千九百五年  
 七月號一期  
 第二百二十號

大清郵政特准掛號認爲新聞紙類







就是無窮無盡。無窮無盡沒有窮盡的。若然天主的本性不是無窮的什麼  
樣天主的權力智識是無窮的呢。哲學家不用信德只按本性推想不說天主  
當是無窮的。因為天主至大無匹。是第一個神。若使天主不是無窮的。就在天  
主之外能有一個更大的神。這更大的神該是天主。我們所敬的天主不是天  
主了。那裡有這樣的道理呢。聖類我思說天主是有。只他的有是完全的。沒有  
起頭沒有末了。他的有如同汪洋大海無邊無際。還有一端道理。教友不要  
僅僅凡受造的。所有才能學問美德德行等。或是本性所發。或是隨時加上。同  
他本性有些分別。天主的奇妙不是這樣。天主的全能全智全善至聖至義至  
慈永遠常存。處處多在。就是天主的本性。所以聖若阿尼刺說。天主是有。不是  
不拘什麼樣的有。是純一不雜的有。天主樣樣有。都在一個本性裡。聖奧斯定  
說。天主的稱名十分多。叫做大的。好的。智的。有福的。真實的。還有別的稱名。但  
他的大的。就是他的智。他的智。就是他的善。他的真實。他的有福。就是他的本體。  
總而言之。天主只有自立體。沒有依附體。所以天主各樣的奇妙論其發顯于

外却是不同論其本體毫無分別。若有分別，天主的本體也是湊成的了。斷無是理。因為天主的本體是無窮的。所以除了天主自己，沒有那個受造的能懂明白天主的奇妙。那怕想出一個受造的明悟，比天神的明悟，還要大一毫光，也不能懂明白天主的奇妙。再想出一個明悟來，比天神大幾毫光，也不能懂明白天主的奇妙。因為受造的明悟，不拘什麼樣大，終是有限的。有限的明悟，不能懂無窮的妙體。那是一定之理。如今天堂上天神聖人，常見天主，常着奇天主的奇妙。你想他們末了見，終有一天看盡天主的奇妙麼。斷乎不能。若然看得盡，就天主不是無窮的了。天地萬物，都是天主所造，都在天主意思之中。天主是他們的終向。所以天地萬物，包涵在天主本性裡。不是像熱氣包涵在日光裡，到底像器具包涵在匠人手裡。又像詩賦包涵在文人明悟裡。呵！天地萬物之中，有幾多奇妙。然而天地萬物的奇妙，比了天主的奇妙，能像一滴水比天下大洋的水麼。斷乎不能。因為大洋的水，雖然多，總有數量。天主的奇妙是無限量的。我們試想天主奇妙，可用兩個法子。第一個法子，渾然想天

主的奇妙。相同想天主的美麗。天主的聖德等。但我們看不見天主。所以這個法子。却不容見。第二個法子。從受造的美好。推想天主無窮的美好。比方你看見美花。就想天主的美麗。還要無窮的大。想別的美好。也是這樣。教友你想到這裡。還不覺敬愛天主的心。勃然生發麼。可敬代那德說。表顯說。愛天主在萬有之上。想這句話。說的十分平實。不合天主的尊貴。因為天主是無窮美善的。那可以同萬有相比呢。把天主同萬有相比。不是輕看了天主麼。這話說得有理。然而世間人。不但不愛天主。在萬有之上。還輕看天主。在萬有之下。所以真可背天主。不肯丟世上。一點兒好處。吁。無窮美善的天主。我如今懂得一點兒。如同瞎子在日光之中。雖然不見日光。也覺天晴。天陰。不是一樣。我自今以後。決意愛爾。全心愛爾。也同的好。不過是影子。何足以動我心。但是我昏昧愚蒙。常如瞽目。求你默照我心。以後只知愛爾。做事只為愛爾之故。不要別的人物。盼望不久到天堂上。永遠愛爾。亞孟。

聖留多自述志 ○敬護守天神 表格外恭敬護守天神屢次同他

聖心





二樣在願受一德而後學論第一樣我沒有什麼沒有本事沒有才幹。天主對  
我進一個窮苦的機會。我的父親是領港的。家裡又沒有錢。真該低首下心。匍  
人中求了一個。至于這些功夫。更不能做。沒有天主賞賜。一個好念頭。也  
不出來。又手到病除。善功。美時。我想着。便遇的罪。更見一個無底的深淵。五  
方濟。各回各處。遂的緣故。想自己是項大的罪人。我是真真實實。項大的罪人。  
若使我不肯相信。正發願。我十分驕傲。雖然明白。知道。我驕傲之心。還不肯承  
認。如今。我蒙天主。聖靈。不。要。再。知。道。了。我。立。意。想。兩。件。事。做。謙。遜。的。根。基。一。件  
是。沒。有。一。絲。是。罪。但。是。罪。軍。知。道。不。要。誇。口。心。謙。身。微。這。樣。想。所。以。求。天。主。賞  
賜。我。謙。遜。直。至。這。不。知。天。然。不。忘。我。的。卑。微。這。是。用。悟。的。謙。遜。新。學。不。變。的  
應。這。是。這。道。自。己。苦。難。到。底。在。苦。難。中。我。分。地。求。天。主。賞。賜。大。濟。各。的。功。勞。實  
我。愛。我。的。謙。遜。這。一。德。是。會。美。世。所。無。法。事。在。心。裡。理。明。白。一。點。准。確。此  
我。不。下。一。德。是。會。美。世。所。無。法。事。在。心。裡。理。明。白。一。點。准。確。此  
我。愛。我。的。謙。遜。這。一。德。是。會。美。世。所。無。法。事。在。心。裡。理。明。白。一。點。准。確。此  
我。不。下。一。德。是。會。美。世。所。無。法。事。在。心。裡。理。明。白。一。點。准。確。此



持私見雖然有理，不妨直說，到底終不敢發顯，越過別人的意思，別人有什麼話，我不敢違他，幾時把表意見說明了，我就時地裏提我背上，爲記得定了的，志向若是仍舊口裏有過用舌頭在地上劃三個十字，還求天主賞我謙愛二德，因爲沒有這兩個德行，終不能成聖德。

少年三十二條 ①聖斐理伯的聖訓 少年三十二條 在照譯之用  
作少年金鑰 一、爾少年人行善之時尚多，福哉。二、天主不以天堂賜憐人，最今世弄休息之時。三、爾小子儘可意氣自如，予不欲人多疑，不欲人多愛，惟不許人愛異。四、大喜過度，拔去人心中善根，戒之戒之。五、敬禮之功不可少，如欲出外，先行其功。六、敬禮之功不必多，擇定數事，堅守勿缺。七、德行非數日可成，成之難，又必漸次進步。八、勿喜爲他人，勿思感化人，然先自正己，己不正，何以正人。九、克己始於小事，然後能克己於大事。十、擇業有三要，決定宜緩，詞讓宜明，祈禱宜久。十一、告解時，請念悉吐，不易保貞德。十二、養身毋太過，勿交劣友，勿聽淫言。十三、身隱暇，請後宜防，因魔鬼大

聖心經

議正在此時。十想身二人及護身符此榜手雖玩戲亦不可。十五毋自恃  
己力與婦女往來。至親亦宜戒。十六謙遜聽命係貞德。二保隨至少七  
日。一告親類。聖德多寡。隨神顯之意。十七勿赴戲場。勿觀賭。戲。西。日。有。身  
難。後。三。十八愛聖母。最易得聖德。十九聖德。夫求天主。既擇定。母。聖  
易更之。二十告罪。夫言大者。乃。聖。思。不。能。誘。冒。告。廿一。諸。事。同。計。於。神。顯。  
有。美。請。人。代。禱。廿二。事。事。聽。命。或。成。德。德。聖。廿三。善。終。之。想。當。求。於。耶。穌。  
不可。廢。止。廿四。天主。無。處。不。在。時。時。受。愛。之。意。廿五。受。人。責。勿。辨。自。誇。之  
語。進。德。難。本。不。言。廿六。除。定。時。外。無。故。不。食。自。古。無。貪。婪。而。成。德。者。廿七  
他人。本。性。之。德。勿。讓。謙。遜。仁。愛。有。德。廿八。電。請。一。至。速。求。耶。穌。或。口。吻。親。地  
或。轉。念。他。事。廿九。領。聖。體。須。善。備。領。後。終。日。守。善。志。三十。小。子。福。哉。爾。才  
德。焉。身。聖。焉。財。聖。焉。然。日。後。何。如。一。愛。則。妻。妾。無。遺。三十一。聖。人。行。實。宜。屢  
看。道。理。宜。勤。聽。祈。禱。等。事。皆。受。天主。意。毋。稍。疎。忽。三十二。避。危。難。避。危。難。此  
應。修。士。其。苦。其。少。之。語。也。子。謂。避。之。不。足。又。須。速。速。避。避。恒。避。避。如。是。永。生。之

福可得矣

拜聖體又（補錄第十三章）列王傳有云。我日我心時當在此。斯言也。耶穌於聖體中道之。然使耶穌日則在聖體。人往拜不已。足手何必終夜在聖體。夜時人盡出堂門戶。本問何耶穌獨處聖體也。意我知之矣。耶穌愛人不願離人。一若為情所繫。故日夜不去耳。呼至可愛之耶穌。念爾恒不離人。自當大動人心。使之日夜作禮。雖大力拉之。而亦不願去矣。若不得已。而欲外出。當以全心之愛留於聖體。藏於聖體。而不肯出矣。何者。誠以爾乃天主。以愛我而發生。以愛我而在。愛時時念我。且無間。夜深寂寞之時。爾不憚待。且與在拜之有人也。嗟我耶穌。我願速爾言。獻我心。大哉天主。無量尊威。爾降降。爾降降。下。不特與我體。而又欲入我心中。然而我何人。斯敢親近汝。接納汝。耶。惟以爾欲得我心。以契我為快。故懇爾來我心。我今以望爾至。為我心之主。為我願望之主。凡我心所有。悉歸爾心。如快意。如主張。如恩惠。以我全托爾心。嗚呼。至愛嗚呼。聖愛之天主。治我制我。其表私意。不使復萌。嗚呼。我心之主。入我心。

中。勿許我心復愛人物。惟愛爾於無終。 短經 我主請以愛情之束拉我諸  
靈。 神領聖體。

聖留納多自修志 ○補錄守貞願 凡關係貞德的事。雖是沒有心的  
初念。也十分留意。魔鬼的計策。遠遠望見了。立即躲避。不待他近了。纔避。爲此  
一生守貞格外小心。超過別的德行。特地選一總候會長。上沒有命。我不同婦  
女接談。若使不得不然。或爲相尋婦女的靈魂。真是要緊的。我也十分小心。終  
不望婦女的臉。有事同貴家夫人相見。越少越好。時候越短越好。談要緊的事。  
也不住的想聖的意思。也不是對面說話。雖然熱心女子。除了有病去聽神功。  
終不去問候。出門傳教的時候。不許女教友到我們住的房子裡來。有事同他  
們說話。總在神功架上。若使免不了在別的地方說話。總該在公明顯亮。衆人  
共見的地方。表當宜求天主。賞我潔淨。如同天神。不但有罪的事不敢做。就是  
最小的毛病。無心的過失。和本性的光景。也細細告解。總而言之。爲保全貞德。  
該用最嚴的法子。天天叩頭十二次。求聖母格外保護貞德。 聽命願 論要

命的顯表。像奉天主聖靈要守的聖好。這是修道的本願。三願中頭等貴。沒有  
聖命人白白的發誓。終不違修成聖德。聖命有三個樣子。第一個樣子。做長上  
命了的事。這是行為。聖命。第二個樣子。不但做長上命了的事。并且願意聽  
長上的命。這是受欲。聖命。第三個樣子。把長上的命。當作天主的命。所以聽  
長上的命。如同聽天主的命。這第三個聖命。最是好。最是真實。表裏修到他在  
不拘什麼事裡。只看天主的命。不看別的意思。把天主的命。做一總行為的緣  
故。想那聖命。不是人。實在是天主。照依耶穌向宗徒們說的。話。那個聽你們  
就是聽我。所以像奉天主聖靈。把這個意思。隨時放在心上。聽命時。聽長上代  
替天主的命。天主要我做。所以不但受欲。願意聽命。就是明悟。也想長上命的  
一定。能好。倘使像我看來。不該這樣做。一定是我錯了。長上代替天主。隨手錯  
不了。只有三個光景。該當除。第一。若使長上命有罪的事。第二。長上的命。明  
明相反本會規矩的。第三。長上的命。相反更大長上的命。在這三個光景裡。按  
聖賢的話。不敢領。這聖的聖命。除此外。凡在外邊傳教。我也願意聽同伴的

聖心教

命。只要不得罪天主就是了。不但如此。雖然沒有神品的修士。和別人合我。我也聽命。看他們如同長上一樣。幾時聽見聽命二字。我就低頭。表明恭敬的意思。我堅信。如果事事聽命。一定心裡平安。以後或是傳教。或是住在本堂。理或是做別樣本分。當從長上的安排。不拘那個本分。因為天主叫我做的。爲我一樣可愛。我看重長上。如同世上的天主。不但撞着了低頭恭敬。就是經過他的房門。也低頭恭敬。不拘什麼事。雖是頂小的。沒有長上引導。我不做。我定這些志向。寫得這麼仔細。要長上和神師看見了。引導我。他們叫我。我就聽。他們叫我。我就改。我就改。我就改。我決意到死聽命。只要長上說一句。我的頭就低下來。教主及他德。不論什麼時候。我發奮修信。望愛三個德行。除了這三德外。頂好頂尊貴。頂有用。頂要緊的。就是教主之德。和愛人謙遜。教主之德。在聽得天主無窮尊貴。謙謙遜遜聽他的命。先須心裡。教主認得天主是性命之主。伏倒地下。朝拜天主。幾時默想念經。沒有人看見。我好幾次拜下。幾時口親地上。或是沾聖水。或在聖體前打千。或在耶穌像前低頭。或念大悔罪經。都算朝拜天



主。每次念我耶穌仁慈憐我。我想天主的仁慈。像無窮的海洋。所以恭敬他。朝拜他。這句我常常念。不能每次想着這個意思。所以我同天主約定。凡念這句經。就當這些意思。我願意時時刻刻。朝拜天主。但是做不到。所以用這個法子。

聖日辣爾傳 ○洞悉遠事 第五章 人能近見。亦能遠聞。然遠聞非

有人告之。或有聲傳之不可。聖日辣爾知遠方事。有出人力上者。嘗致書某修女曰。姊多艱困。弟已知之。知之明且確。愈於姊之親歷。閱若干時。又書曰。姊多困厄。不必陳言。某蒙天主之助。業已灼見。方在拿破里府。偶遇一少者。同里人也。日呼其名曰。巴思加爾。我邑總司鐸。頃在墓祿。為人刺死。君知之手。巴曰。不佞接墓祿書。惟片刻耳。如有其事。作書者必以告。然無一言及此。則未可信也。日日此事的確無疑。按墓祿至拿破里。距一百二三十里。當時無電報。雖千里駒亦不能速報。乃爾則日之知其事。非有人報之也。司鐸羅西。至加保賽。肋休。養若干日。突於梅斐城。中出一大事。羅西致書其友。請代為料理。發書後。累日無回音。羅西慮之。獨往園中。再四思維。心益惑。未告一人。不謂日辣爾已知。前來

聖心報

二千六百五十三

慰曰。司鐸毋恐。其妻一事。悉如尊願以償。後得回札。果如日言。嘗因某事至某處。道經哈利衛切。為大教士撒爾瓦多所在之地。頗行。作書致大教士。末云。作是札之罪人。君久欲見之。此次果得見也。大教士讀至此。奇之。蓋願見之心。雖已日久。然未嘗一出口。日辣爾何自知之。迨日抵其家。寒暄數語後。輒問函中末語。曾見之手。撒故作不悟態。曰。某見末字曰僕某。日曰非也。撒曰。又見函末有同教弟某字樣。日曰亦非也。撒曰。然則末語為何。日曰弟知執事。久欲見弟。故天主遣弟來此。大教士聞言。知日辣爾洞悉遠事。萬不可疑。敬之尤愈於曩昔。某日聖日辣爾在依里賽切修院中。方與他修士語。忽焉神情升舉。比醒。人問何故。乃爾。日子見伽化勞神父之靈。飛升天上。其位離聖保祿不遠。因其時常講道。勸化多靈。使之敬耶穌。故有此報。後得信。知伽化勞終於加保賽爾修院。適在聖日辣爾見其升天之時。閱日同院修士談伽化勞德。聖日辣爾曰。伽化勞誠聖人。其在天上。於聖保祿相去無幾。因其在生多被魔誘。故受榮亦似聖保祿。按伽化勞多受魔誘。除神師外。無有知者。日辣爾知之。可謂異事。聖人

死前三日。神情忽升。呼曰。拉戴撒。神父升天矣。按拉戴撒。係大德之人。其榮登天域。理固宜然。一千七百五十五年。西歷九月十四日。日辣爾。倏作喜容。修士施伯杜。切適在旁。問其故。則曰。修女賽來。思德之靈。今日升天。膺其在生愛耶穌。愛聖母之報。嘗修書答利邦。第達院中某修女曰。尊札云。哈利衛。辣修女。囑筆寄聲。斯言不誣。但已自天上寄聲矣。聖人接札時。修女已去世。故有此言。其時聖人所在之處。無有知修女已亡者。哈利衛。切有畫師。與大教士撒爾瓦。多爲瓜葛親。某日畫師來加保賽。肋修院中。日辣爾。啟門納之。驟然曰。大教士撒爾瓦。多現在喪中。其父卽刻云亡。畫師曰。我昨日見之。殊形清健。豈今日已亡耶。聖人曰。然。以中風死。畫師曰。果爾。則我將回。哈利衛。切。聖人曰。善。君見大教士。可告以弗慮。其父業已升天。拉戴。追見有一少女。其母近亡。哭之甚。特以母靈爲愛。往見日辣爾。問母靈何在。聖人曰。在煉獄。可領聖體四十次。而爾母之靈出獄焉。少女從之。甫周四旬。母靈出現。謝其女。并云。今卽升天。有一匪類。爲飾隱修士。身患惡瘡。求救於依里瑟。切修院。院長收之。聖日辣爾。加意服事。

雖臭腐不可親。亦不之顧。比這勸其善行告解。其人貌從而心違。死後。日爲之  
轉。不謂死者出現。醜惡不可言狀。謂聖人曰。不必爲我禱。我已在地獄。亦我罪  
所應得也。言已即去。聖人惶甚。至死不能忘。

路德改教問答 ○圖這樣說來。人常常該當疑惑了。圖天主教的道

理。凡人怕天主。不敢得罪天主。可以盼望實有聖寵。圖路德論補贖工夫。說  
了什麼。圖路德同他門徒都說。耶穌爲我們補贖了。不要緊守齋克苦。再做

補贖。圖先知若厄爾什麼樣講了。圖他說。你們該守齋。悔過。全心歸正。

圖聖若瑟說了什麼。圖他說。你們該做相稱的補贖。圖耶穌什麼樣講了。

圖耶穌說。若使你們不做補贖。都要失落靈魂。又說。我現在做的靈蹟。若然  
做在底兒西。同兩個城裡。那裡的人早已穿苦衣。披灰塵。做補贖工夫了。圖

聖保羅說什麼。圖他說。我難爲肉身。因爲怕勸化了別人。我自己偏救不到。

聖母會緣起叙畧 ○一千八百十七年。法國羅亞府。有拉伐拉地。可敬

馬塞祿若翰保弟斯大尚巴納氏。實司鐸其地。聚二三年。暫立一會。名之曰

聖母昆季會。以爲講要理淑幼童之一助。厥後愈聚愈衆。雖屢經國家阻止。同人護持。而天主聖母與借。竟涉狂風大浪。若履平地焉。至一千八百四十年。即可敬會祖尙巴納氏去世之年。已有修士二百。學堂五十矣。足見大造默佑。人力莫能阻也。今年乃一千九百五年。去會祖之死。僅六十五週。而在會修士不下四千五百。而所開之學堂。除歐法舊有六百外。又加英國二十有六。比國三十。班國四十有七。意國與西土國共二十。斐洲共十。墨洲之不來西三十五。加拿他三十。高隆比十。合衆國十。墨西各二十有五。奧洲共四十。亞洲之東土國。西臘國。阿刺伯國。共四十。至一千八百九十一年。北京樊主教。延請會士六人。來北京立學堂。是爲本會入華之始。至今僅一十有四年。會士應各省主教之聘。先後入華者。已一百二十餘矣。而學堂之設在各省者。已二十餘處矣。願意初爲本會修士。青衣長帶。矯矯落落。達人不敢多言。自淑己靈。以畢斯世而已。殊不知鐘不叩。響不宣。微擊之則微鳴。重擊之則大鳴。陰陰震耳。聲達四遠。若倫敦之翰苑。羅馬之聖良大學堂。墨奧二洲之極大普通學堂。實皆會士操其

概而各國之教友小學訓蒙童經言要理收養羣孤助譯講解修士之屬其職者亦樂受而不辭且各竭心力盡己所司此吾所謂小擊小鳴大擊大鳴也近年本會在北京新設一初學修院有華士二十餘人操習會規兼課中外學科以爲各省學堂之資助凡吾僑華人有同志者儘可向就近學堂院長商議神形兩便幸勿觀望聖母會後學某修士謹誌茲將各省院長駐節處註明直隸北京法文大學堂天津山東芝罘河南衛輝府江蘇虹口廣東省城四用省城重慶綏州湖北漢口江西省城吉安廣西省城南寧浙江寧波來函照登○啟者予在永郡敷教時有教外三人同日習禮進教後從魔誘者正從邪一日三人同在一廟中經管唱戲同食祭過邪神之物二人受主現罰即刻倒斃其一人則驚駭如死醒後仍歸正業邪於廿六年致命又啟者予往一鄉行終傳聖事路遠迢迢時至昏夜月色無光衆之深山曠野迷失方向予同請終傳之人虔祈護守天神指引微見山頂似一人形即詢問路明顯指示此人形想是天神借之因深夜之時深山焉能有人又有一犬亦已迷

夫德性者其真誠心內應約萬分着意當此之時哀求聖母助佑即有信人來  
直詣門行直至其處此皆聖母天降救恩之恩登報雜意以揚聖恩厚妻謝  
德以謝是項司理村甘棠居○啓者僕向成慶無相志恐有性命之危故敢求  
聖家并聖人靈佑保祐迄今頗獲平安茲懇貴館登報以揚聖家並聖人之恩  
謝神文者名額建華洋某啓○僕妻染時症兼發紅白二痢病勢甚危請醫求  
手醫家行六日服藥未見聖母二聖心許故使重獲數十毫并許將于女二  
人獻於天主使願一妻病漸見輕願係主母庇佑茲懇登報以誌感德焉孫宗  
某敬啓○啓者僕媳婦今年春去患寒熱惡症飲食不進竟至半日之久  
遍延醫治均無效驗僕夫婦同往今由港求聖母恩佑到山之日媳婦已痊起  
坐飲食本應進食此漸漸見愈現已安健如常爲此請函請爲登報以揚聖母  
洪慈海龍沈某啓

○譯近亡  
○耶穌會司理聖名若望泰西法國人茲於六月廿一日  
疾終於聖羅瑪天主堂聖妻教友會求天主早賜升天

聖心一覽

